



Schweizerischer Verband für Pferdesport
Fédération Suisse des Sports Equestres
Federazione Svizzera Sport Equestri
Swiss Equestrian Federation

Papiermühlestrasse 40 H
Box 726, CH-3000 Bern 22
Tel. 031 335 43 43
Fax 031 335 43 58
info@fnch.ch

Veterinärkommission

Obligatorisches Medication Log Book für internationale FEI-Veranstaltungen

Ein **Medication Log Book** muss ab dem 5. April 2010 für alle Pferde, die an einer internationalen FEI-Veranstaltung (CI für Concours International) teilnehmen, erstellt werden. Das Medication Log Book muss in den Pferdepass eingefügt werden und jederzeit für Kontrollen verfügbar sein. In diesem Medication Log Book müssen alle Medikamente der FEI-Liste, die die verbotenen Substanzen auflistet (Prohibited Substances List / <http://www.feicleansport.org/prohibited.html>), eingetragen werden, sobald diese den Pferden verabreicht werden. Das Medication Log Book kann von der Internetseite des SVPS www.fnch.ch unter der Rubrik Anti-Doping/Pferde heruntergeladen werden.

Anton Fürst
Vorsitzender Veterinärkommission

Commission vétérinaire

Medication Log Book obligatoire pour les manifestations internationales FEI

Un **Medication Log Book** doit être établi à partir du 5 avril 2010 pour tous les chevaux engagés dans une manifestation internationale FEI (CI pour Concours International). Le Medication Log Book doit être inséré dans le passeport du cheval et être disponible à tout moment pour une inspection. Dans ce Medication Log Book, tous les médicaments figurant sur la liste FEI des substances prohibées (Prohibited Substances List / <http://www.feicleansport.org/prohibited.html>) doivent être enregistrés dès qu'ils sont administrés aux chevaux. Le Medication Log Book peut être téléchargé sur le site internet de la FSSE www.fnch.ch sous la rubrique Anti-dopage/Chevaux.

Anton Fürst
Président de la Commission vétérinaire